

Трибуна міцного українського слова на чолі американської землі

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 2, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
HEnderson 4-0807
УНЦ: HEnderson 4-1016

СЕН. МЕК КАРТІ ПРИЙНЯВ РЕЗИГНАЦІЮ КОНА

ПЕРЕВЕДЕНО НИЗКУ ЗМІН В ПЕРСОНАЛІ СЕНАТСЬКОЇ СЛІДЧОЇ КОМІСІЇ

Вашингтон. — Сенатор Джозеф МакКарті, голова сенатської постійної слідчої комісії, підкорився вчора вимогам більшості членів цієї комісії та прийняв резигнацію голови правого дорадника цієї комісії, Роя М. Кона, як теж погодився на низку змін і переставлення інших осіб у штабі цієї комісії. Резигнацію Кона прийняв сен. МакКарті з виразним застереженням, кажучи, що вона є "найбільшою перемогою комуністів" та що Кон уступив під натиском "фантастичних макленницьких атак". Крім того, сен. МакКарті рішуче перенести спроби асистента дорадника комісії, Дана Соула, до свого персонального штабу, теж обговорюючи його. Ці зміни поробив сен. МакКарті на вимогу чотирьох з усіх сімнадцяти членів комісії та ще перед її засіданням. Комісія від себе погодилася здержати "без перефрази" твердження на пості управителя бюро комісії Томаса Лавенія аж до дальшого розгляду його особистого "рекорду". Після того комісія затвердила 22

Сенатська комісія апробувала кару смерті для шпигунів

Вашингтон. — Сенатська правнича комісія апробувала вчора ухвалені Палатою Репрезентантів законопроект, який передбачав кару смерті для шпигунів не тільки під час війни, але і в мирних умовах. Згідно з цим же законопроектом, всі особи, які мають "заподозрені в шпигунстві" у шпигунстві чи саботажах, повинні зареєструватися з департаменту справедливості. В дальшому комісія ухвалила законопроект, який давав би президенту країни

Пенсійний законопроект має вигляд на ухвалення

Вашингтон. — Фінансова комісія Сенату поспішає з ухваленням сенатських і палатних розбіжностей в законопроекті про суспільне забезпечення, щоб могла передати цей закон на остаточне ухвалення Сенату ще перед відпочинком сесії Конгресу з кінцем цього місяця. Новий законопроект, запропонований президентом Айсенауером, передбачав охоплення

У Мехіко також починають чистку комуністів

Мехіко Сіті. — У Мехіко розпочався сильний рух за те, щоб уряд прогнав з публічних постів усіх комуністів. Рух у справі такої чистки почався із звільненням д-ра Ідуарта з посту директора Національного Інституту Мистецтва, який він займав від 1952-го року, зрештучивши раніше зі становища професора іспанської мови в

В АМЕРИЦІ

- 25,000,000 доларів федеральної допомоги на розбудову північно-західної частини Крайньої Азії, голова якої, п. Ворон Фокер, поїхала до Вашингтону, щоб "спонукати" до ідеї в урядових та конгресових колах.
- Президент Айсенауер підписав миттєвий позов до ухвалення в Конгресі закон, який уповноважує його підписати до раниг повних генералів 11 старшин, що під час другої світової війни були генерал-лейтенантами. Трьох з цих генералів уже не живуть, а інші не є в активній службі.
- Секретар держави Езра Тафт Велсон порівняв кілька днів в одному із спорудних шпиталів, лікуючись від сонячного опікнення. Після того лікар йому заявив, що "лікувати з півтора року перебування у Вашингтоні ваша шкура не згубила так, щоб могла бути безпечною від сонячного опікнення".
- Після недавньої революції в Гватемалі, життя в цій країні повернуло в такий мірі до нормального стану, що вже складно всі прозорі чи обмежені подорожувати та відвідати інші країни.
- Конгресмен Майкл А. Фіген, повернувшись з Європи, де брав участь в праці комісії Крестена, що переслідувала єврейську більшовицьку агресію і нацистську, заявив кореспондентам, що останній досвід в Європі ще більше переконав його в неможливості мирного співіснування між більшовицьким Союзом і військовим Заходом.
- Едді Філіно, 6-літній хлопчина в Міддлстауні, Огайо, заховав на невинному нещуду безперервну крокетку. Лікарі могли віджати хлопця при житті тільки постійною трансфузією "живої крові", безперервно з жил інших людей. На заклик християнської організації зголосилися тисячі осіб з місцевого населення, готові пожертвувати пену кількості своєї крові на рятівники життя хлопця, який, після кількох днів кризи, почав повільно відужувати.
- Нова хвиля злочинів серед молоді по великих містах знову затримувала місцеві громадські і виконні інституції, змушувачи їх до більш уваги і турботи в справах виховання та опіки над молоддю.

РЕСПУБЛІКАНСЬКІ СЕНАТОРИ ОБСТОЮТЬ ОЗБРОЄННЯ ЗАХ. НІМЕЧЧИНИ

Вашингтон. — Вплив ова група республіканських сенаторів планує звернути увагу уряду президента Айсенауера, щоб він намагався довести до договору про суверенність і озброєння Західної Німеччини ще в цьому році. Вони вважають, що англо-американський план призначити зах. Німеччині суверенність без права озброєння не буде "реальний", бо право суверенності виключає не тільки право, але й обов'язок самооборони, яка неможлива без відповідної збройної сили. Сенатор Фергусон, голова сенатської політичної комісії, висловив переконання, що відповідна резолюція в цій справі буде запропонована Конгресом ще перед відпочинком його теперішньої сесії з кінцем цього місяця. Сенатор

Москва підготувляє новий виступ у Східній Німеччині

Берлін. — Вільгельм Пік, за. президент Східної Німеччини, і Вальтер Ульбріхт, генеральний секретар німецької комуністичної партії, перебувають тепер у Москві, ніби то як гості на святкуванні Дня Советського Спорту. Фактично ж — твердить німецька преса — у Москві відбувається з'їзд німецьких комуністів наради над які-

Пропонують "двобічний закордонну допомогу"

Нью Йорк. — Конгресмен Герберт Воррігтон, республіканець з Делаверу, який нагадує тепер на сенатора з того штату, антагоніст тут у Крайовому Республіканському Клубі пропонує, в якійсь формі обстоювати "двобічний закордонну допомогу", домагаючись, щоб чужинні країни, зв'язані за фінансовою допомогою, яку вони одержують від "єдиних Держав", робили свої замовлення в американській індустрії.

Канада розбудовує військову флоту

Геліфакс, Канада. — В су переряди для оборони ще приблизно 50 кораблів, що тепер є в резерві. Людська сила канадської флотії становить кругло 17,000 старшин і моряків. У зв'язку із збільшенням оборонних завданнями та відповідальністю у ролю Канади у військовому світі, канадський уряд, у тісному порозумінні із ЗСД, укладає, зміцнює програму розбудови своєї морської сили, кораблів і персоналу.

СССР вислав третю ноту до ЗДА у справі "Туапсе"

Москва. — Уряд СРСР вислав уже третю з черги дипломатичну ноту до уряду ЗДА в справі скопленого національними китайцями з Формози советського танкера "Туапсе", що віз газоліну до одного з комуно-китайських портів. ЗДА відразу заявили,

ЗМІНИ В КЕРІВНИЦТВІ ІНСТИТУТУ ВИВЧЕННЯ СССР

Мюнхен (важна кор.). — Наслідком довгих розмов і офіційних та приватних переговорів, що провадилися під час і після наукової конференції Інституту вивчення Історії і Культури СССР, стали можливими деякі поступки на користь українських учених. Відомо, наприклад, що заступником директора Інституту стане українець, проф. Іван І. Вакало. Головою Наукової Ради буде проф. Борис Мартош. Членом Наукової Ради проф. Вакуменко. Крім того, до Наукової Ради введено також кількох представників поневоленних народів, між ними д-р Станкевіч від білорусів і проф. Керіма від тюрко-татарських народів. Передбачається також ряд інших змін. Треба, однак, ствердити, покриття статистичні представники поне-

ПІДПИСАНО ПЕРЕМИР'Я ДЛЯ ІНДО-КИТАЮ

На женецькій конференції досягнуто порозуміння між Фрацією і комуністами у справі закінчення 8-літньої війни. — У висліді договору В'єтнам буде поділений на 17-тій паралелі

ЗДА ВВАЖАЮТЬ ПЕРЕМИР'Я В ІНДО-КИТАІ ПЕРЕМОГОЮ КОМУНІСТІВ

Вашингтон. Перемир'я в Індокитаї на таких умовах, як його підписано, уряд ЗДА вважає за перемогу комуністів і поразку вільного світу, — повідомлено тут з поінформованих джерел. Проте, уряд ЗДА планує проголосити односторонню заяву, в якій прийме "принципово" постанови про перемир'я та повернеться до "спроможності респектувати" ці постанови на підставі чартеру Об'єднаних Націй. Ця заява мав зложити президент Айсенауер на пресовій конференції в середу рано, але в поінформованих колах урядових заяв будуть названі тільки ці постанови, які ЗДА "можуть респектувати", нато-

Відгуки Женецького порозуміння у Парижі й Лондоні

Тому, що прем'єр Мендес-Франс кількакратно заявляв, що Женецька конференція так або інакше мусить закінчитися до півночі з вітрянкою на середу, французі ждали до півночі на вістки з Женеви. Однак терміни, поставлені французьким прем'єром, перетнулися за кілька годин. Офіційно французі дізналися, що закінчена конференція, про що повідомляло радіо - промовою Мендеса - Франса не відбулося. З того дня догду до того, що в останній хвилині переговорів закінчилися переговори. Проте реальні часи не принесли ніяких заголовних вісток про підписання перемир'я. У Франції не великої радости, бо зараз же перші коментарі французької преси признають, що таке перемир'я в Індокитаї рідиться політичний і військовий поразці Франції і мусить позначитися страшим упадком її престижу в очах не

Канада й Індія погоджуються стелити за миром в Індокитаї

Женева. — Як голоуючий на Женецькій конференції, англійський міністер Іден повідомив Індії і Канаду, що Франція і комуністичні держави погодилися, щоб Індія і Канада вийшли до нейтральної комісії нагляду над

Франція дякує Америці за перевезення 500 ранених

Париж. — Французький прем'єр Мендес-Франс переслав листа державному секретареві Дж. Ф. Доллосу з подякою від імені французького уряду і народу за перевезення американськими транспортними літаками 500 ранених з Індокитаю до

Нез'ясоване громадянство трьох мільйонів китайців

Джакарта, Індонезія. — Вдився, що коли якийсь китайський мешканець Індонезії, хоча зрештє свого китайського громадянства в користь громадянства Індонезії, то він матиме на це право. Устійнення громадянства трьох мільйонів китайців в Індонезії потрібне для перевернення першого в Індонезії загальної перепису населення, передбаченого на червень майбутнього року, і виготовлення списків управлених до голосування в перших загальних виборах до парламенту.

Російські православні єпископи в Римі

Рим. — Ватикан офіційно заперечив погілоскам, начебто між ватиканськими колами й кількома російськими православними єпископами велася в Римі якісь розмови. Ці погілоски постанали після того, як чотирі російські православні єпископи — єпископ-помічник із Москви єпископ з Києва, Мень-

Женева. — 8-літня громадянська війна в Індокитаї, в якій по одному боці змагалася Франція і співпрацюючі з нею національні автохтонні уряди В'єтнаму, Лаосу і Камбоджі, а по другому боці — комуністи з всебічною допомогою від червоного Китаю, — закінчилась порозумінням на Женецькій конференції. В год. 3.42 по півночі з 20 на 21 липня європейського часу — відбулась перемова підписання договору, що складається з кількох окремих актів. Прийнятими були репрезентанти всіх 9 держав, що брали участь у конференції. Репрезентант ЗДА, ген. Велл Сміт, договори не підписав, але в вівторок, у відповідь на домагання комуністів, щоб договір підписали всі 9 держав, повідомив, що ЗДА, не підписавши того договору, все ж будуть його респектувати. Комуністи прийняли це до відома. Акт про перемир'я в Камбоджі мав бути підписаний у середу. Сам французький прем'єр, який місяць тому поставив був дату 20 липня, як останній термін для замирення, пішов був опівночі спати і відкликав заповіджену промову по радіо. Найважливіші постанови порозуміння такі: В'єтнам буде поділений на дві частини за паралеллю 17. Північна частина, разом із містами Ганой і портом Гайфонг, дістанеться комуністам. У південній частині за правління теперішнього режиму Баї залишаться столиця Індокитаю Сайгон, місто Гуйе, як столиця провінції Адинам, портове місто Туран і єдиний шлях до Лаосу. Дельта Червоної ріки, що дістанеться комуністам, як також названі міста Ганой і Гайфонг мають бути оцінені французьким впродовж 300 днів, щоб дати змогу евакууватися французькому експедиційному корпусові і тому цивільному населенню, що не захоче піти під правління комуністів. Камбоджу комуністи цілком звільнять, а в Лаосі залишаються, згуртовані в двох північно-західних провінціях, сумешних із В'єтнамом і комуністичним Китаєм. Припинення збройних дій прийде офіційно впродовж 48 годин. Договір про військове перемир'я був підписаний відповідно французького генерала Елі і в'єтнамського генерала Во Нгуєна Діаля. Договір передбачує вимину полонених впродовж 30 днів.

Територія і населення поділеніх частин Індокитаю

Женева. — У північній частині В'єтнаму, що під дією комуністів, живе коло 12 мільйонів. У південній території, якою майже двічі більший населення, 24 мільйонів, але до того числа приходить ще 4 мільйони мешканців Камбоджі і 1,400,000 Лаосу, що залишаються поза впливом комуністичної влади. Таким чином комуністи дістають меншу частину території і населення всього Індокитаю, зате вони матимуть найгустіше заселений терен і найактивніший елемент. Північна частина, хоч і багата дельтою Червоної ріки, потребує довозу харчів, зате має багаті копальні. Північна частина безосередньо межує з комуністичним Китаєм, з якого матиме тепер найтісніші зв'язки. Шляхи господарського розвитку й стратегічної оборони вільної від комуністичної частини В'єтнаму дають міста Сайгон і Туран з портовими спорудами і великими металургіями. Особливо цінна південної частини В'єтнаму залізниця в першій мірі від дальшого обличчя її уряду, до цього часу слабкого, нерішучого, непопулярного, що не зміг викресати в народі патріотичного оборонного духа. За підписанням договором, вільні від комуністичної країни Індокитаю не мають права користуватися чужинським військовим допомогою, за винятком, коли стають предметом агресії. Це виключає американську війну з комуністичними Китаєм, з сьово-технічною допомогою яких матиме тепер найтісніші зв'язки Камбоджі.

Південна Корея хоче офіційного скасування перемир'я

Сеул. — Південно-корейська преса розпочала кампанію проти закінчення в Кореї військового перемир'я, доки не буде підписано мирного договору, що мала б наглядати над збереженням постанови про перемир'я. Припинення воєнних дій комуністами — твердить південно-корейська преса — використали для поглиблення своїх військових військ, будували нових літаків та супроводжували літаків, а все це заборонено постановами про перемир'я. Комуністи не допустили комісії до Північної Кореї, хоч південно-корейський уряд дав їй повний і необмежений доступ. Вей заходи представників Шпенці і Шпай-парі у тієї комісії виявилися безуспішними. — Тому, що в суботу цього тижня південно-корейський президент Сингма Рі вийде з відвідання до Вашингтону, що кампанія південно-корейської преси треба розуміти, як підготову до його розмов з ЗДА, — коментує американська преса.

В СВІТІ

- 8,000 осіб взяли участь в першій цього року "гарден партії" королеви Єлизавети II в Бюкінгемському палаці. 8,000 осіб, з-поміж яких багато американців, запрошено на друге прийняття, що відбудеться наближчого тижня.
- Радником Адміністрації Заводиних Операцій для зв'язку з урядом Ірану призначено жінку, Фріду Моллер, колишню керівницю жіночого відділу в департаменті праці. Вона належить в Ірані до штабу довідки американського уряду у зв'язку з американською технічною допомогою цій країні.
- У біблійному місті Назарет в Палестині місцеві комуністи підтримували кандидатуру араба - мусульманина на посаду голови міської ради. Більшість голосів вибрала посадином православного грека.
- В англійській колонії Уганда в Африці вирішено не подавати надії через радіо, "завважувати погоди", бо ці прогнози так часто були невірними, що місцеві мешканці, недовольні з англійської влади, поклялися на них, як доказ, що "англійці все брешуть".

СВОБОДА **UKRAINIAN DAILY**
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Державі США і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	6.50	Six months	6.50
На три місяці	3.50	Three months	3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НА ВИПАДОК ВІЙНИ

Якщо З'єднані Держави зброються і витрачають рік за роком величезні суми на воєнну підготовку, то тільки тому, щоб таким чином залучити Москву і змусити її припинити таку агресію, яка могла б спричинити нову світову війну. Це — віра в те, що воєнна погроза ЗДА та демократії є в теперішню пору найкращою гарантією миру. Проте навіть ті, хто в такій вірі, рахують за можливістю нової світової війни, спровокованої Кремлем. Але питання, чи З'єднані Держави на таку можливість готові вже сьогодні. На це дає відповідь Бернард М. Варух, відомий «дорядник трьох президентів». Він каже, що ЗДА не готові. Своєю пересторогою в цій справі проголосив він чим диями, зараз по тім, як виявилось, що президент Айзенгауер задумує предложити Конгресові пропозиції щодо контролю заробітної плати, ціни, копінного та матеріалів на випадок крайньої військової потреби.

Варух заявив, що не можна з цією пекучою справою зволікати, чекаючи аж на новий Конгрес. Проволока, каже він, це «обдурювання себе, або публіки, або — правдоподібно — одне й друге». Варух прагне, як він уже звертав Конгресові увагу на цю проблему, заявляючи, що нова війна почнеться несподіваним, великим ударом, руйнуванням великих міст, так що годі навіть передбачити, що тоді буде з Конгресом, себто чи і де він зможе зійтися на наради. Щойно тоді, каже Варух, кожний переконається, якої грубої помилки допустився Конгрес, коли не думав скорше про таку трагічну ситуацію.

Не треба аж військового знавця, щоб признав слушність зауважень Варуха. Невдаючи писав про «перекриття» Чарльз Ліндберг, маючи на думці теж несподіваний, нищівний удар, що — поминаючи величезні людські жертви — міг би спаралізувати все господарство країни. Варух рахується з таким ударом, передбачає його наслідки в господарстві країни та в збройній її пропозиції заради, яка повинна бути ухвалена Конгресом якнайскорше як закон, що зобов'язував би на час крайньої необхідності, себто з моментом воєнного удару, який буде, цілком певно, несподіваним і дуже сильним. Як забезпечити себе проти такого нападу з військового боку, це вже військова справа. Тут іде про руйнування господарства країни, про мобілізацію виробництва, про все те, що могло б спляти привертати порядок, захитаного ворожим руйнуванням. Без державної контролю тут не обійдеться. Тут уже слово за Конгресом, і то тепер, пра чому треба старатися не повторювати тих помилок, що йшлося з державною контролею під час другої світової війни, як і війни в Кореї.

Варух переконаний, що така державна контрола, завчасу передумана і ухвалена Конгресом, налякає ворога куди більше, ніж різні дипломатичні урядові заяви про відплату. Бо ворог, свідомий величезної сили промислового потенціалу З'єднаних Держав, буде зматати «блицем» припинити перехід американського виробництва з мирного на воєнне. Коли ж він переконається, що ЗДА і на таке приготувані, то він довго думатиме, чи починати нову світову війну.

Нова війна може бути, на думку Варуха, теж великим ударом по американській «військовій економічній системі». Тому треба думати вже тепер, як забезпечити Америку і проти цієї несподіванки. Оскільки відомо, Вашингтонська адміністрація веде розмови на цю тему з промисловими провідниками країни. До того не треба забувати, що занедбані негальною пологою цієї проблеми цілком певно продовжить есентаційну нову війну на довгий час, а це знов коштуватиме, цілком несподівано, багатьох нових людських жертв. Протиставити цю справу, значить спричинити на випадок несподіваної війни «болісну інфляцію», теж цілком несподівану. Веручи те все до купи — «ждати, значить вмирати», кінчить Варух.

Мабуть нема нікого, щоб з цими розумними думками не погоджувався. Проте, левде, чи ця проблема може бути вирішена в теперішньому Конгресі, що вже за два чи три тижні покине свій сесію. Варух має велику рацію заявляючи, що це було б «безглуздя», коли б ми брались за такі речі щойно, «в моменті великого удару».

Вол. Дорошенко

Співець Молодої України

(Пам'яті О. Олеса)

22 липня 1954 року минає десять років, як помер на еміграції в Відні поет великого стихійного таланту, що укріпився в своїй літературній творчості під скромним псевдонімом «Олесь». Справжнє ім'я його було — Кандиба, Олександр Іванович, як звичайно звали його приятелі й знайомі.

Ім'я Олеса і його поезія щільно зв'язані з новітнім відродженням чи, може, краще сказати, піднесенням українського руху на Наддніпрянщині, з першими громадами майбутньої держави, що прогрімали в 1904-05 роках. З тим відродженням, яке він так чудово оспівував у своїх широкими віршах «Як краса відродження країни», що його ми всі читали не інакше, як «... України».

Майже півстоліття тому, в 1905 р. виступив уперше Олесь на українській поетичній ниві з своїми поезіями, що з'явилися друком в одеському альманасху «Дра Івана Липи «Вагати», а потім рік за роком вийшли в світ його окремі збірки поезій, що стали для українського громадянства правдивим відкриттям: «З журбою радість обнялась» (у Петербурзі 1906 року) та 2-га збірка «Поезії» 1907 року.

Теперішнє наше покоління просто не вміє уявити собі, який величезний вплив зробили ці Олесеві збірки на тодішнє українське громадянство.

Його поезія була наче той перший весняний грим, що завісав пробудження природи. Вона з краю в край сколихнула українське громадянство, розворушила його, зачулила. Давно вже ми не чули такого свіжого, бадьорого, грізного, а разом і ніжнього слова. Олесь був першим після Шевченка, що заговорив його мовою.

З'явившись саме в результаті стихійного росту українського руху, Олесева муза незвичайно піднесла розмах і силу українства.

Найкращою характеристикою Олесевої поезії може бути оцеї його вірш:

«О, слово рідне! Шум дерев!
Музику зор блискотливих,
Шоковий спів степів

Діпра між ними левей рев...
О слово! Будь мечем мій!
Ні, сонцем став! Вітри!

Осмі мій край і розлетівся
Дошам судини над ним!...

І дійсно, його поезія про шуміла на Україні зеленим шумом дерев, прозвувала небесною музикою зір, заспівала шоковому тисрою степів, зарвала Діприм-Славутидею, осяяла сонцем відроджену Україну й розлетілася судини дошам — грозою над краєм. Картаючи зрадників і підбавлюючи живі сили, кликала вона до боротьби, до сонця, до краси.

Перший Винниченко в своїх ранніх оповіданнях, а другий саме Олесь у поезії виявив героїзми Нової, Молодої України, що по довгих роках очаміряна знову підносила свою буйну голову.

Могутнім, чисто стихійним розмахом своєї поезії нагадує нас Олесь немирущою Кобзаря. І справді, після Шевченка — це єдиний поет, що з ним можна його порівняти. І ніжною лірикою, своїх пісень, і могутнім патосом їх, пророчим гнівом і прозорливістю нагадує нам Олесь Шевченка. Це не хатня рослина, не кабінетний твір на підставі вивченої прозої, а дійсно буйний квіст степу, що «пре» з чорноземного ґрунту широкій і багатій нашої Землі.

І тому то так і поривався його могутня, стихійна поезія, тому так ворухтала нас і хвилює. Так поривав нас величезна гроза в степах України, так хвилює буйне життя на її ланах, так ворухтало той запашний, родючий дух, що йде з лона нашої, єдиної в світі, Батьківщини.

І поезія Олеса пориває пахощів степових квіток України, повна її животворного сонця, повна блакиті її неба, повна озону її безмежних просторів.

Не треба важити надхнення поета на кіля й міряти його творчість на міри, щоб переконавшись, що його поезія

— це справжній поетизм творця з Божої ласки, а не надумана робота віршороба.

Читайте твори Олеса, і ви переконаєтесь в цьому! Ви побачите уся глибину й височину його поезії. Найкращим відчуттям ваші знайдете в ній, найбагатшій поривній й зматаній громадянської українці — подібасте.

Читайте твори Олеса, і ви переконаєтесь, що він терпіння кохання, чаруватиметеса красою рідної природи, відчуття гордої й биль, піднесення й розлуку діяльного патріота, що любить без краю свою чарівну батьківщину й журиться її долею.

Читайте твори Олеса, і ви забудете злидні життя, недовго еміграції, у вас ростимуть крила й напружуватиметься воля — воля до боротьби за визволення Рідного Краю.

Читайте твори Олеса, і вам не так тяжко буде жити: віра в переможе, соншине завтра опромінить вас сутінки пережитого нами «моменту».

Таку силу, такий вплив має його надхнення творчість. Пиймо ж і ми її кришталевого джерела, чистого й прозорого, як небо України!

Пиймо і славу поета, що десять літ тому відійшов від нас, не залишивши щастя-долі, далеко від ухваної Батьківщини, яку він так любив і для якої так багато зробив своєю немирущою поезією!

Світогляд і політика

(Лист до приятеля)

Ти знову, Кириле, обстоюєш своє твердження, що лише сила випусти долю народів. І я знову мушу з тобою сперечатися.

«Книжки управляють цілим світом», — сказав колись Вольтер, — а принаймні тим, на рожданих, які мають писати мову; інші народи все одно не читатимуть». Думка була завжди в осередку всього творчого, поступового, життєвого. Думка будувала цілі епохи і вона теж руйнувала їх. Думка — це мотор, який веде історію людства до щораз нових обривів.

Тому то така небезпечна думка всім, хто зацікавлений у тому, щоб не було зми. Лише задля того, щоб убити думку, знищили Сократа і Христа. Думку спалювали на «автодафе», її розстрілювали, тепер у тоталітарних тюрмах. Ти пам'ятаєш це місце, із Шекспірового «Юлія Цезаря», а де великий диктатор говорить про Касія, як про безпечну людину лише тому, що він думає. Так, думка непереможна і непереможна, як непереможна людська життя.

Напевно згодиться зі мною, Кириле, що людина — хоч би якій в ній були земські, матеріальні прагнення — змагається цілим своїм світом до пізнання. Пізнання — це найбільша ціль людини — ціль, який прищівує, мов провідна зоря, думка.

«Життя має своє значення», — сказав Бранвіг, — і для того, щоб знайти його значення, — я їм і пою».

Завжди, в кожний час історії, найбільшим завданням людини було пізнання. Шукаючи пізнання незліченних проявів життя з наміром:

Тобі, Кириле, і не треба

Ярослав Курдюк

Дві сторони індо-китайської медалі

Якщо американська преса не шадить терпих завваж на адресу Англії, що за теперішні положення в Індокитаї визнає більше може політика Лондону, ніж Парижу, то треба признати, що в тому є багато прикрої правди. Певне, що коли Франція була б виявила стільки героїзму й витривалості та бойової бравади, як це було з обороною Дісбісфу, і орієнтувалася виключно на поради й допомогу ЗДА, — пише один американський кореспондент з Ганой, — а Вашингтон, який був би перестав прислухатися до того, що каже йому Лондон — сьогодні коуністичні стрільня не дурили б понад нашими головами і не прийшли б до переміри, яке не можна назвати інакше, як ганьбою і пониженням для всього Заходу...

Англія завдяки на тому, що майже рік часу вела таку політику, щоб боронити Індокитай, але «якось так», щоб не скидати цим Індію, червоноий Китай, а вже, боронити Боже, Совєтський Союз. І то му Франція, маючи проти себе переважачої людські маси, озброєні Мао Тсе-тунгом, опинилася приблизно в такому положенні, як це було колись, у 1940 році, коли вона кривавилася проти переважаючих німецьких армій, у Лондон, обмірковував, як би то прийти Франції з більше димовидною, ніж, дійсною допомогою.

І сьогодні ставиться в американській пресі руба такі питання: Чи наразі американський народ зрозуміє, що він не має таких альянтів, на яких міг би сповістковувати числені? Чи американський народ зрозуміє, що так само, як важко повірити в те, що сама Франція зможе оборонити Індокитай, то ще важче повірити в те, що політика Англії перестане бути «вихилестою» у відношенні до червоної трійки (СССР, червоноий Китай, Індія), перел якою Англія має страх і вивисла гістоичну політику?

Англія готова буде воювати, але щойно тоді, коли Сингапур або Гонгконг будуть у загрозі, що їх можуть забрати комуністи — твердить один американський коментатор. Почнуться тоді знов заклики, щоб ратувати ці два осередки, бо «це, мовляв, два вікна і дві брами у відкритий світ». А чи такими самими брамами у військовий світ не є сьогодні Ганьпінг в Індокитаї і Тайпінг на Формозі? Во це не важке,

реального життя. Ні, такі треба міцно поглибити наш світогляд, щоб був повний і широкий, за який можна б було і посвятити своє життя. Як світогляд давніх християн, які за нього йшли на смерть; чи світогляд вчених, які гинули на крестах. Будемо реальні. Політика вимагає розуму, а не емоції; систематичності і порядку, а не непередбачуваної фантазії.

(ог)

Читайте українські книжки і газети, бо часто читача не до просять, а просять — це сила!

Д-р Ол. Марітчак
ЯСЛО
(Причинник до історії Лемківщини)
(2)

Коли по смерті директора Сінкевича (оскільки собі пригадує, в 1899 р.) прийшов новий директор, поляк Слотинський, він погодився з фактом існування греко-католицької при гімназії в Яслі і о. Михайло Вербицький довів її виконання чесно і з послятою свої обов'язки, причому відраховував постійно цю історію Богословування в гімназійній каплиці.

Установлення греко-католицької каплиці при гімназії в Яслі мало велике значення для українців, які гордо приєднувалися до її історії в національній боротьбі в тодішніх часах польської супрематії.

Тригяду собі наші резурації перед святами Христового Вознесіння, де величавного обряду і претарна, величавна пісня «Христос воскрес», — притягла на це

свято не тільки українців, але також велике число поляків.

З часом виникла потреба побудови греко-католицької церкви в Яслі, і мій батько дав ініціативу для створення комітету для побудови нашої церкви. Цей комітет зайнявся збіркою фондів на будову церкви і зі складок закупило противом кількох років площу під будову церкви в дуже віддаленому місці, при вул. 3-го травня, в напрямі дороги до місцевості Негловце, де місцевість, як згадує, велика рафінерія нафти Гартенберга. В тім комітеті діяв, очевидно, катежит о. Вербицький та евергійний парох села Граб, о. Кисілевський, а великим прихильником будови нашої церкви був чех Кломенд, властитель приватного бровару в Тажіні коло Ясла.

Українські родини в Яслі трималися разом і, на-диво, вони були довший час осередком товариського життя в місті. Особливо в часах свята після нашого обряду в українських домах, при відомій нашій гостинності, навіть загорілі поляки почували себе знайомі і мали нагоду пізнати, що українці не тільки «хлопи», але що деколи переважують їх культурою.

Бо ж, яке було згіршення в тому польському місті, коли моя сестра Михайліна покінула приватно гімназію в Яслі, обтяла коси і вписалася спершу на університет в Кракові, а опісля в Граду. Матері всіх польських паночок з місцевості «аристократії» були обурені на наших родичів, що дали згоду на дочку екстравагантну. Минуло п'ять років, як тоді підтримував з цілою енергією мою сестру в її еманципаційних змаганнях. Не зваяжало на загане обурення, зараз же деякі живі родини почали вчити своїх дітей гімназійній дисципліні і з часом кілька жінок, а також одна полька вписалася на університет і, очевидно, обтяла коси. Моя сестра Михайліна

покінула блискучу медичну факультет і по ухваленні титатула доктора медицини, стала практикуючим лікарем на клініці проф. Рознера в Кракові. В перших місяцях першої світової війни стала лікарем в укр. таборі в Гінді, опісля у військових лікарнях в Кракові, а по закінченні війни головним лікарем при таборі полонених при укр. військово-санітарній місії в Відні.

Признаючи треба, що гімназія в Яслі, це за часів директора Сінкевича, мала в Західній Галичині дуже добру марку. За моїх гімназійних часів (я покінула 8 клас в тій гімназії) вчили в аселятській гімназії видавати політські літератури. Вчителював в тій гімназії відомий польський поет і письменник Єжи Жулавський, який одружився з дочкою директора Сінкевича, далі 3. Кавецький, автор відомої драми «Школа», Людвик Емільович, який мистецтвом своєї екзотичної поезії в країні Кав'яцький, видавався в Фельдманом, Рихард Ординський, письменник, а опісля великої слави режисер оперного театру у Варшаві і Нью-Йорку.

Директор (помер недавно в 78 році життя), екзотичний Воємелі, який хвалявся знайомістю з письменником Іжиковським і своєю співпрацею в написанні твору Іжиковського «Палуба». З професорів українців вчили в гімназії знаменитий математик проф. Іван Гімів і Гладішівський. Праф. Німіцз виробив на доброго математика тіпіншого відомого професора математики на львівському університеті д-ра Гуга Штайнгауза. Коли я разом з д-ром Штайнгаузом був членом професорської Ради (Сенату) Львівського Держ. Університету за більшовицької окупації Львова, д-р Штайнгауз з великим пієтетом згадував проф. Німіцева, якому завдячував свою університетську кар'єру. До Ясла приїждив також з Відня у відвідинах до свого брата відомий пізніше поет і письменник д-р Остап Гриняй, який залишився в Яслі претарній споминах. Скромний, безпретейний, не зраджував своєю поетичною величавою прикметою духа, який при розмові з ним робив його чаруючим. Тоді поетство його зникло, а залишилося слово і дух. Недаром

ма один визначний поляк по розмові з нами заявив одверто: «я читав і знав більше, ніж ми». Що ж — надмір професорів-поетів в гімназії мав такий вплив на велику частину молоді, що багато з нас перекосило мрійливим романтизмом, який, зокрема, у мене, мав цей наслідок, що я почав писати вірші. І коли мої перші вірші з'явилися в львівському «Світлі», а опісля в «Літературно-Науковій Віснику» і мої колеги поляки дізналися про цю подію, я мусів ті вірші перекладати на польську мову. І мусу тут підкреслити: поляки в Яслі почали з часом дивитися з пошаною на наш дім, який батько держав на високій українській стопі і, очевидно, дома не знав іншої мови, крім української. Місцеві інтелігентні і мідани чим раз більше цінили батька за його принципність, а воночас за його справедливості в уряді, та коли в 1905 р. мали батька перенести до більшій місцевості, виїхала Ясла сепіальна делегація до Львова з проханням задержати батька в Яслі. І моя рідня залишилася в Яслі аж до виїзду першої світової війни.

Не маю наміру згадувати тут обширніше про відношення українців до своїх колег поляків, хоч тільки підкреслити, що відношення поляків і жидів до нас було переважно коректне і до поважних конфліктів на національним тлі не доходило. Згадаю тут одну цікаву подію: Безпосередньо перед російсько-японською війною в 1905 році, як також в часі цієї війни діяла в Західній Галичині польська підпільна організація, яка мала на меті польське повстання в давнійшій Конгресівці та в Галичині. Організація та бажала стягнути у свої ряди також гімназійних студентів з вищих класів. Одного ранку зайшов до мене один з моїх добрих колег з двома студентами з-поза Ясла та прохав перекоувати їх через один день. Студентами тими були Кот, пізніший професор українського університету та польський амбасадор в Москві, чи Куйбішев в часі другої світової війни, та Кукель, пізніший генерал польської армії, тепер в Лондоні. Я на поручення моєго колеги відступив гостям мою кімнату, а вони по добрій годині на

другий день ринком виїхали з Ясла. По їх від'їзді в спокійній місті Яслі стався сенсация. Якесь невідоме русо розкинуло по місті летючі на польській мові, які закликали поляків до повстання не тільки проти Росії, але також проти «Австрії». Навіть польському прокураторові в австрійському муніципалі було цього за багато! Русини австрійські, зложена з польськими, жандармерія і навіть в недовгому часі вислідили, що справжніми цієї протидержавної акції перебували ніч у нашому домі. Прокуратор зважав урядово до бора брата батька та поїхавши його про цю подію. Батько, очевидно, не знав нічого про це, так само як і я не мав поняття, що Кот і Кукель використовували в такий спосіб, нашу постіль. Але внаслідок жалю з до них не мав, бо тімчасом і їх ідеї були розумніми студентами. Повстанська акція Кукеля і Кота наробила великого шуму в місті та мій батько, схвилюваний звичкою прокуратора про можливість

(Замінені на стор. 3-й)

ПОЛЬСЬКІ УТОПІСТИ

„Львів був і є польським містом, яке вернеться до свого польського материка разом з усіма східними землями Річчиполітної, що їх загарбали СРСР“ — так звучить резолюція Загальних Зборів „Зайонзку“ 3-го Полудниково-Восходніх, що відбулися минулого тижня в Лондоні. Цитуючи за міжнародними „Новими Світами“, який дає ті ж замітки багатовимірної заголовки: „Давні мешканці Південно-Східних Земель вірять, що Львів вернеться до материка“. Читаємо, що головною ціллю „Зайонзку“ 3-го Полудниково-Восходніх є „оборона польськості“ тих земель, а його діяльність полягає на змаганні до віднаходження „полювних Польщі, відкритої до Сходу“. Для цієї цілі, мовляв, той „Зайонзек“ улаштує публічні зібрання і майстерні, до яких належатимуть і сактувані польської еміграції в дні 1 листопада мину. року в Лондоні роковин „оборони Львова“. Організація улаштує „Всесвітній Львівський Імпрез“. Її керівником головною є якійсь П. Трешка.

Читаючи таку замітку годі позбутися враження, що це різниця на львівське денне світло темні душі давнього минулого і страшний польський емігрант, одурманюючи їх далі тим самим дурманом, що був флювіоною виною і головною причиною польської трагедії останніх 25 років. У Польщі між двома світовими війнами існував теж „Зайонзек Оборони Кресу а Восходніх“ — це була найтемніша польська чорна оточа, в розумінні тих шовіністів з-поміж польської т. зв. народної демократії, які нічого не знали анахроністичними концепціями Св. Костянтина Загроба, себто мрії про шляхетську Польщу „від моря до моря“. Очевидно, в очі і на

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Клівленд, Огайо

Світлана Сумська-Молоді

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Я СЛО

(Закінчення зі стор. 2)

жесті його арештування, по-чому роботи мені суворі уваги. На шість на другий день прокуратор повідомив батька, що справу „залишено“, бо справник не знайшов. Батько відгукнувся: „бо я був тоді в 8-й гімназійній класі, безсередньо перед історією, і мені грозила есентауна релігія з гімназії“.

Життя інтелігентів в Яселі не було спокійним. В місті існували два касина, одне для т. зв. „аристократії“, тобто для кількох нафтярів, заможних адвокатів, лікарів і вищих урядовців, друге „демократичне“, для меншої братії. До обох касин приїжджало багато батьків. Однак батько тримався здалека від тих товаришеских клубів і у нього вернулася думка організувати в Яселі читальню „Прогресивна“. Цей план перевели в життя в 1903 р. і на свято відкриття читальні „Прогресивна“ запрошено не лише місцевих українців, а також і позашляхетських гостей, між іншими також українську громаду з Нового Сачча. В тому місті українці знаменито організувалися під проводом поета Василя Яворського.

свого, б. радника скарбу, аваного популярно Вазом. Виследи праці української громади в Новім Саччі були крапди, ніж в Яселі, бо там побудовано з часом греко-католицьку і заложено „Лемківський Банк“. Однак і фінансові спроможності українців в Новім Саччі були крапди, ніж в Яселі, а то з огляду на особу посла Яворського, який був заможною людиною. Про працю українців в Новому Саччі належало б поінформувати докладно українських загал. Згадаю тут тільки особу посла Яворського, який своєю веселою товариською вдачею захоплював людей і не було ніякого дива, що люди радо гуртувалися коло його симпатичної особи. Посол Яворський утримував постійний контакт з Яслом і Сяномом та при кожній імпрезі приїждив до тих міст зі своєю громадою. З приходом посла Яворського до Ясла мешканці того міста, маючи по раз перший, почувли прегарні українські пісні і то на кожному місці, де поплився наш посол, чи в ресторани, чи в „Читальні“, чи впродовж поїзду Василя Яворського.

Під ритм мелодії маршу оркестра задоволювала перед трибуною сукністою молоді поодинокі осередки: Шкірко, Дітройт, Джаставі, Каттон, Клівленд, а Осередок Вафало замкав похідку. Око раділо, як в струнних лавах віддавала молоді салют своїм батькам, а найбільше зворушувало душу і серце, як маленькі сумішні-юнаки, влітаючи своїми маленькими кріпкими кроками, проходили перед трибуною і звертали до неї свій зір. Сердечним оплеском свій зір... Сердечним оп-

во гарно виходила у його хорі пісня: „Крилець, крилець сокола дай“. Підкреслили слід, що-наші лемки, не зажаючи на сильну московську пропаганду, горючили до наших людей і чимраз частіше почали вихватити по уривках української мови, з мільйон лемківським говором.

Сьогодні Ясло значення відвою і невідомо, коли воно піднесеться з руїн. Але ясельський повіт залишиться і залишиться там 27 українських громад, з яких українське населення вивезено в палаті, невідомою стороною. Однак для історії Лемківщини мусять залишитися спомини про тих наших громадян, які привнесли на лемківську землю свою працю для добра Лемківщини і України та гарячу любов батьківщини. Спомини про працю українців в Яселі вважало потрібним, а припадуть вони тоді, коли відновиться наша могоуча українська держава і стане актуальною справа реінтеграції нашої лемківської землі. Тоді наші чоловіки громадяни не забудуть на лемківські Бескиди і лемківські села, де жили невідомі українські праця. А коли справедливості довериться і наш лемківський люд поверне до своїх осель, напевно згадає щирою окремим, але віддасть Лемківщині працю могоучу школи.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

ОРГАНІЗАЦІЯ ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОІД
УКРАЇНИ, Інк., 2-й ВІДДІЛ В НЬО ЙОРКУ
ПОВІДОМЛЯЄ

українська Громадянська Нью Йорку та метропол. округи, що

Зустріч Українців Америки й Канади
відбудеться 1-го СЕРПНЯ 1954 р. на площі ГУМЕНЮКІВ
в місті ТОРОНТО, Онт., Канада.

Зустріч присвячена відзначенню 25-літньої боротьби ОУН та 10-літньої дії УГВР. Зустріч улаштує Ліга Визволення України (Канада) та Організація Оборони Чотирьох Своїд України, Інк. (ЗДА).

Другий Відділ ООЧСУ в Нью Йорку організує поїздку автобусами до Торонто, зі зупинкою на водостазі Ніагари. Очікує до поїздки зголошуватися поштова в домі ООЧСУ при 123 Прута Ав. в Нью Йорку. Ціна поїздки в обидві сторони \$16. Вийзд в п'ятницю 30 липня 1954 р. о год. 8-й вечора з-під домі ООЧСУ.

во гарно виходила у його хорі пісня: „Крилець, крилець сокола дай“. Підкреслили слід, що-наші лемки, не зажаючи на сильну московську пропаганду, горючили до наших людей і чимраз частіше почали вихватити по уривках української мови, з мільйон лемківським говором.

Сьогодні Ясло значення відвою і невідомо, коли воно піднесеться з руїн. Але ясельський повіт залишиться і залишиться там 27 українських громад, з яких українське населення вивезено в палаті, невідомою стороною. Однак для історії Лемківщини мусять залишитися спомини про тих наших громадян, які привнесли на лемківську землю свою працю для добра Лемківщини і України та гарячу любов батьківщини.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

УВАГА!

Отаранам Українського Народного Союзу з нагоди його 60-річного ювілею вийшла з друку поема для голосу та фортепіану композитора Миколи Фоменка

ЛЮБІТЬ УКРАЇНУ! — LOVE UKRAINE!

слова Володимира Сосюра
Англомовна транскрипція Яра Славутича
Обкладинка Якова Гніздовського

Прекрасні відгуки преси! Розкішне видання!

Ціна \$1.00

Замовлення висилати на адресу:
"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

во гарно виходила у його хорі пісня: „Крилець, крилець сокола дай“. Підкреслили слід, що-наші лемки, не зажаючи на сильну московську пропаганду, горючили до наших людей і чимраз частіше почали вихватити по уривках української мови, з мільйон лемківським говором.

Сьогодні Ясло значення відвою і невідомо, коли воно піднесеться з руїн. Але ясельський повіт залишиться і залишиться там 27 українських громад, з яких українське населення вивезено в палаті, невідомою стороною. Однак для історії Лемківщини мусять залишитися спомини про тих наших громадян, які привнесли на лемківську землю свою працю для добра Лемківщини і України та гарячу любов батьківщини.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

Великий і потужний день. Ніколи не було такої величавості, як сьогодні. А сьогодні величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом. Величавість — це величавість українського народу, який сьогодні виступає перед світом.

IS THIS you?

[with not enough phones?]

the mad dash

the unheard call

the fright in the night

the fishbowl conversation

УВАГА! РАЧЕСТЕР, Н. Й. УВАГА!

ПІВРІЧНИ ЗБОРИ

УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО КЛУБУ

— відбудуться —

В СУБОТУ, 24-ГО ЛИПНЯ (JULY) 1954 Р.

о год. 7:30 вечора.

Простіться членів явитися на означений час, бо є важні справи до вирішення.

За уряд: І. Валдур, рек. секр.

ATTENTION! — ROCHESTER, N. Y., and VICINITY!

SEMI-ANNUAL MEETING

of the UKRAINIAN AMERICAN CLUB, 292 HUDSON AVE.

— will be held —

SATURDAY, JULY 24, 1954 AT 7:30 P. M.

All members are urged to attend at which important matters will be resolved

John Bandura, Rec. Sec'y.

Коли Плянуєте Вїхати на Вакації то їдьте на Українську Оселю в Глон Спой, Н. Й.

Оселя положена в західних горах Catskills, 12 миль на північ від Port Jervis, N. Y.

Першорядні готелі будинки з всіма вигодами, положені в парку, між лісами і озерами та з мальовничими видами.

Ресторан з українськими стравами.

Концерти — спорт — гри — забави — їзда на конях

Водяний спорт на власній 12-акровій озері.

Вже приймаємо резервації.

По інформації та ілюстрованій каталог пишть до:

American Ukrainian Resort Center, Inc.

Glen Spoy, New York

Увага! Гартфорд й Околиця! Увага!

БРАТСТВО СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ,

Відділ 277 У. Н. Союзу в Гартфорд, Конн. запрошує

Українців Гартфорду і сусідніх місцевостей на

ПІКНІК

в неділю, 25-го липня 1954 р.

о год. 2-й попол.

В ЛИТОВСЬКОМУ ПАРКУ

Light House Grove, East Hartford (Bus st. 24)

Добра Оркестра. — Співачі перекуски і напівки.

Спільна збірка членів УНС. — Полтве „Юного СУМА“

Вступ для дорослих 75 цент. Для дітей спеціальна програма.

На випадок непогоди Забави з тачками відбудуться в Укр. Клубі на Whitmore St., 3-а попол.

Комітет.

Solve your problems with handy

EXTENSION PHONES

an extension costs only about 2½¢ a day

To order: simply call your Telephone Business Office. Your new extension will be installed promptly.

NEW JERSEY BELL TELEPHONE COMPANY

Other low-cost conveniences easily put in when your new extension phone is installed:

Low-hanging bell to make sure phone is easily heard. Might help this time of year when you're out of doors a lot.

Amplifier telephone for folks hard-of-hearing. Volume easily controlled by knob.

